

ГАВАЛДАШ

АББАСГУЛУ НАДЖАФЗАДЕ,

кандидат искусствоведение

По характеру звучания музыкальные инструменты принято делить на несколько видов: **идиофонные** (те, что мало нуждаются в настройке), **мембранофонные** (кожа, искусственная кожа), **ударные**, **аэрофонические** (духовые) и **хордофонные** (струнные). Считается, что, судя по морфологии и несложности образа звучания, древнейшими музыкальными инструментами являются идиофонные. Существует множество исторических, археологических, литературных, лингвистических и этнографических материалов, подтверждающих древность истории идиофонных музыкальных инструментов на территории Азербайджана.

Видный историк Насир Рзаев писал: «Мы можем видеть самые древние памятники искусства Азербайджана только на наскальных рисунках (изображениях) Гобустана. Эти рисунки, нацарапанные на скале остроконечным камнем, относятся к XIII-X тысячелетиям до нашей эры».

Одним из известных образцов идиофонных инструментов является так называемый гавалдаш, т.е. каменный бубен, - скальная глыба в Гобустане. По мнению специалистов, история образования гавалдаша восходит к палеолиту - 1-1,5 миллиона лет назад, когда началось выделение человечества из животного мира. По другим данным, **гавалдаш известен людям начиная**

с верхнего палеолита, начавшегося 35-52 тыс. лет назад, когда формировались современные люди Homo Sapiens.

В 2006 году мы вместе с группой сотрудников представительства телекомпании ТРТ в Баку с целью поближе познакомиться с этим созданным самой природой инструментом и его музыкальными свойствами отправились в Гобустан. С особым интересом разглядывая здешние скалы, я как бы ощущал дыхание наших далеких предков. На основе исследований этих мест ученые доказывают, что Азербайджан является одним из древнейших центров культуры человечества. Что касается Гобустана, то это своеобразный музей культуры первобытного человека под открытым небом, где



GAVALDASH

ABBASGULU NAJAFZADEH

Doctor of Art History

Musical instruments are divided into several groups by type of sound: **idiophones (the ones that are in no want of much tun-**

ing), membranophones (leather, artificial leather), percussion instruments, aerophones (wind instruments) and chordophones (stringed instruments). It is supposed that according to morphology and type of sound, most ancient musical instruments are idiophones. There are lots of historical, archeological, literary, linguistic and ethnographic materials affirming the antiquity of the history of idiophones within the territory of Azerbaijan.





немало ценнейших произведений доисторического искусства. Эти места - колыбель музыки, первая сцена для танцев, первая художественная мастерская... Не случайно ЮНЕСКО зарегистрировал Гобустан как историко-художественный заповедник.

Наскальные рисунки и надписи Гобустана появились 10-12 тысяч лет назад. Они обнаружены и исследованы азербайджанским археологом Исхаком Джафарзаде (1895-1982) в 1939 году. В урочищах Боюкдаш, Чингирдаг и Язылытепе было выявлено около 6000 древних рисунков, более 10 стоянок каменного века, жилища, множество могил и других археологических памятников. В XII-XI тысячелетиях до нашей эры в Чингирдаге обитало племя охотников, на горе Кичикдаш - рыбаков, а на горе Боюкдаш - скотоводов. Согласно исследованиям ученых, в каменном веке климат в Гобустане был субтропическим.

На горе Боюкдаш существует наскальная надпись на латыни, оставленная в I веке нашей эры римлянами. Надпись относится ко времени правления (81-96 года) императора Домициана Тита Флавия и свидетельствует о пребывании в Гобустане XII римского легиона. Эта надпись служит показателем наличия экономических связей между Римом и Кавказской Албанией.

В Чингирдаге имеется еще одна наскальная надпись, относящаяся к XIV веку. Эта надпись на персидском языке гласит: «Имад Шаки пришел, помолится и ушел». Личность Имада Шаки неизвестна, но надпись дает нам понять, что на данной территории в XIV веке было святилище.

В Гобустане имеются 2 гавалдаша: в Чингирдаге и на горе Боюкдаш. Есть вероятность, что гавалдашами пользовались охотники и скотоводы, жившие на этой территории. Тысячелетия назад наши далекие предки, жившие в этих местах, разводили костры вокруг гавалдаша и под аккомпанемент музыкального инструмента танцевали нечто очень близкое к «яллы» - об этом свидетельствуют наскальные рисунки.

Доктор филологических наук, профессор Гафар Херисчи (1924-1997) выдвинул версию происхождения топонима Чингирдаг, согласно которой **это название происходит от тюркского слова «чингир», которым обозначали бубен, использовавшийся**

шаманами во время ритуальных обрядов. Следовательно, название «Чингирдаг» непосредственно связано с природным музыкальным инструментом, который мы именуем «гавалдаш». Напомним, что прежде существовал азербайджанский инструмент «дынгыр», схожий с бубном.

Гавалдаш служил неким символом единства: древние люди проводили возле него религиозные и праздничные обряды, устраивали собрания. Несомненно, кроме гавалдаша использовались также музыкальные инструменты из тростника, кожи, древесины и других материалов.

Известный государственный и общественный деятель, исследователь фольклора Алигусейн Даглы (1898-1981) в третьей части своего труда «Озан Гаравелли» приводит интересные факты о гавалдаше. В статье «Каменный музыкальный инструмент, водяной аккомпаниатор, естественное пение», вошедшей в этот труд, он описывает интересное явление природы, которое наблюдал в Губинском районе - звуки, доносящиеся из реки Тых: **«Там, вблизи села Кюснат, причудливая горная река своим бурным потоком создает поразительную картину - воды пронзают сплошные скалы и текут как бы под минаретом. Если внимательно разглядеть и прислушаться к реке, такое ощущение, словно кто-то играет музыку внутри минарета. Оказывается этот мелодичный звук пением текущей воды».**





The well-known historian Nasir Rzaev wrote: “We can see the most ancient monuments of art only on the rock paintings (carvings) of Gobustan”. These depictions scratched on rock with sharp-pointed stone are dated to the XIII-X centuries BC.

A famous example of an idiophone is the so-called Gavaldash, which is a stone tambourine – a block of rock in Gobustan. According to specialists, the history of the formation of Gavaldash goes back to the Paleolithic age – 1-1, 5 million years ago, when the separation of humanity from fauna started. According to other data, **Gavaldash was known to human beings from the Upper Paleolithic Age that started 35-52 thousand years ago, when modern Homo Sapiens appeared.**

In 2006, for the purpose of getting to know this instrument created by nature and its musical features better, we went to Gobustan with a group of employees of the representative office of the television company TRT in Baku. We were having a look at the rocks of that place with particular interest, as if feeling the breath of our faraway ancestors. On the basis of research of these places, scientists have proven that Azerbaijan is one of the ancient centers of the culture of humanity. As concerning Gobustan, this is a peculiar museum of the culture of primitive man in the open air, where there are lots of valuable works of prehistoric art. These places – cradle of the music, first stage of dances, first artistic workshop... It is no coincidence that UNESCO has registered Gobustan as historical-artistic reserve.

The rock art and inscriptions of Gobustan appeared 10-12 thousand years ago. They were discovered and studied by Azerbaijani archeologist Ishak Jafarzadeh (1895-1982) in 1939. About 6000 ancient paintings, more than 10 sites of lithic age, habitations, many graves and other archaeological monuments were found in Boyukdash, Chingirdag and Yazilitepe tracts. In XII-XI centuries BC, hunting tribes inhabited Chingirdag, fishing tribes – Kichikdash mountain, and cattle-breeders – Boyukdash mountain. According to scientific research, the climate in Gobustan during the Paleolithic age was subtropical.

There is a rock inscription in Latin on Boyukdash mountain, written by Romans in the I century AD. The inscription is dated to the rule of (81-96 years) emperor Domitian Titus Flavius and provide evidence of the XII Roman Legion being in Gobustan. This inscription serves as an index of the presence of economical relations between Rome and Caucasian Albania.

There is another rock inscription dated from the XIV century. This inscription in the Persian language runs as follows: “Imad Shaki came, prayed and left”. The identity of Imad Shaki is unknown, but the inscription shows us that there was a sanctuary within the territory in the XIV century.

There are 2 gavaldashes: in Chingirdag and in Boyukdash mountain. There is a probability, that Gavaldash was used by hunters and cattle-breeders living in this territory. Thousands of years ago our faraway ancestors living in these places, were lighting a bonfire around Gavaldash





В статье «Рахи-Шебдиз» в третьей части произведения «Озан Гаравели» А.Даглы сообщает, что когда-то музыкальный камень существовал вблизи Баку:

«Вопрос: существовал ли в Гобустане другой музыкальный камень, кроме музыкального камня облачного цвета?»

Ответ: я в детстве стоял рядом с каменщиками и изумленно смотрел на них. Я внимательно прислушивался к звонким, музыкальным звукам, доносившимся из-под кирки. Я любил их и не хотел забыть эти звуки. Даже сейчас я мысленно слышу звуки, доносящиеся из струн чонгур саза, и вспоминаю те времена».

У белого камня из окрестностей Баку есть такая особенность: когда его выравниваешь топором, или обтесываешь киркой, он издает звуки, напоминающие необычную мелодию. Каменщикам нередко попадают камни, издающие музыкальные звуки. В досоветское время на такие непонятные явления попросту не обращали внимания. Каменная глыба с такими свойствами долгое время возвышалась вблизи водохранилища на станции Биби-Эйбат (бывшая станция Шыхверди). О судьбе этого камня я написал в очерке «Страшная скала», вошедшем в книгу «Неслыханные слова». К большому сожалению, скала, издававшая звуки саза, незадолго до первой мировой

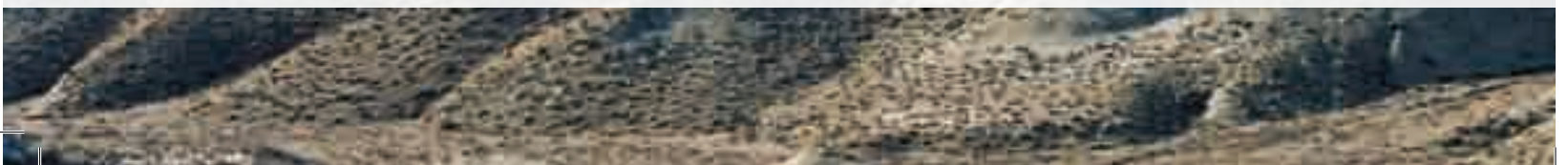
войны была разрушена.

Этимология. Слово «гавалдаш» происходит от двух тюркских слов - «гавал» и «даш». Гавал - одно-сторонний инструмент, которым пользуются наши певцы, слово это означает «сосуд для празднества», «поддельный сосуд». А вторая часть - «даш» указывает на то, что инструмент изготавливали из камня. Кроме того, исполнитель стучал по инструменту двумя маленькими камешками.

Звук гавалдаша схож со звонким звуком гавала. Именно поэтому в XII веке, когда появился сам гавал, инструмент стали называть «гавалдаш». Хотя есть вероятность, что раньше его называли «**даш алет**» («каменный инструмент»), «**дашла чалынан алет**» («инструмент, на котором играют камнем») и так далее.

Объекты, в той или иной степени схожие с гавалдашем, можно встретить в разных странах, и для них принят научный термин «**литофон**» (по-гречески «lithos» - камень, «phone» - звук, «литофон» переводится как «звучный камень»).

Морфология и правила использования. Гавалдаш состоит из ракушечного известняка. Инструмент, представляющий собой плоский кусок известняка, опирается на скалу только в двух местах и стоит словно бы на воздушной подушке. В зависимости от





and were dancing a dance similar to the “yalli” to the accompaniment of musical instruments. Rock art provides evidence for this.

The Doctor of Philology, professor Gafar Herischi (1992-1997) suggested that **the origin of the Chingirdag toponym comes from the Turkic word “chingir”, which denoted the tambourine used by shamans during ritual ceremonies.** Consequently, the place name “Chingirdag” is directly related to natural musical instrument that we call “Gavaldash”. We would remind you that there was an Azerbaijani musical instrument “dingir”, similar to tambourine.

Gavaldash was serving as a certain symbol of unity: primitive men were holding religious and festive rites by its side, dancing to the accompaniment of Gavaldash and arranging meetings. Undoubtedly, there were other musical instruments besides Gavaldash, made of reed, leather, wood and other materials.

The well-known statesman and public figure and researcher of folklore Alihuseyn Dagli (1898-1981) mentions interesting facts about Gavaldash in the third part of his work “Ozan Garavelli”. In the article included into this work “Stone musical instrument, water accompanist, natural singing”, he describes interesting natural phenomenon that he was observing sounds coming from the Tikh river in Guba district: **“There, close to Kyusnat village,**

the fanciful mountain river creates a startling picture with its tortuous flow – water runs through solid rocks and flows as under a minaret. If you scrutinize and listen to the river attentively, you get an impression that someone plays music inside of minaret. That melodious sound – appears to be the singing of the flowing water”.

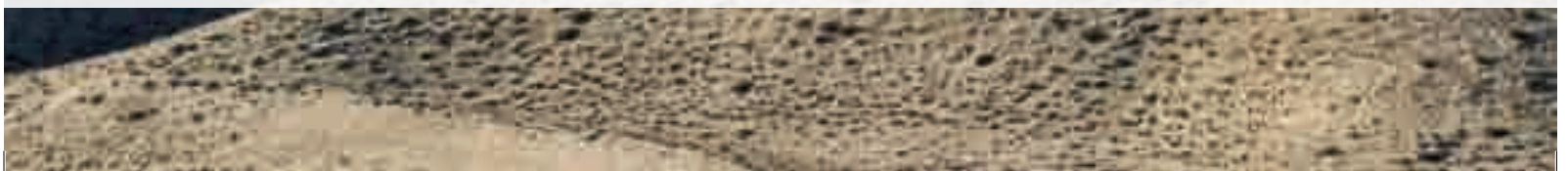
In the article “Rahi-Shebdiz” in the third part of “Ozan Garavelli”, A. Dagli writes that once there was a musical stone near to Baku.

Question: “Was there another musical stone in Gobustan besides the musical stone of cloudy color?”

Answer: “When I was a child, I was standing beside masons and was looking at them. I was listening attentively to ringing, musical sounds coming from under the pick. I loved them and didn’t want to forget these sounds. Even now I hear in my mind sounds coming from the strings of the chongur saz, and recall those times”.

White stone from the environs of Baku has this peculiarity: when smoothing it out with an axe, or hacking with pick, it utters sounds reminiscent of an unusual melody. Masons frequently find stones that utter musical sounds. In pre-Soviet times, these kind of incomprehensible phenomena were simply being disregarded.

A block of stone with such features stood for a long time next to the water storage at Bibi-Heybat station (formerly



плотности раковин в составе известняка гавалдаш издает различные звуки в разных местах. Причиной этого различия звуков является пустота и пористость раковин. Древние люди искали камни, которые издают громкий звук, постукивая по ним маленьким камнем, и получали самые различные звуки. Каким же образом древние люди нашли гавалдаш?

Известно, что первобытные люди, ударяя по пустым камням, или кусками дерева друг о друга, создавали первые идиофоны, то есть инструменты, не нуждающиеся в особой настройке, и таким путем узнали, что этим способом можно получать разные звуки. Есть вероятность, что **стражи племен во время нападения диких зверей или в других опасных ситуациях пользовались этими инструментами. Представляется, что именно так древние люди впервые узнали о гавалдаше** и стали пользоваться им. В пользу этой версии говорит то, что гавалдаш находится вдали от

жилья, и его звук разносится на 2-3 километра.

Исполнитель озвучивает гавалдаш, постукивая по нему маленькими камнями. Таким путем можно извлечь звуки разных тональностей и резонансов.

Известные исполнители. Впервые на гавалдаше сыграл для широкой публики в 1965 году в радиопередаче виртуозный исполнитель, заслуженный артист республики Чингиз Мехтиев (1932-1992). В 1978 году он же сыграл на гавалдаше для широкой аудитории зрителей Азербайджанского телевидения. Позднее на этом чудо-инструменте выступали по республиканскому телевидению народный артист республики Садыг Зарбалиев, заслуженный артист Натиг Ширинов, Таир Гусейнов, Джаваншир Гасымов, Эльданиз Гаджиагаев. Хотелось бы пожелать всем исполнителям ударных инструментов и музыкантам вообще хотя бы один раз побывать в Гобустане, увидеть гавалдаш вблизи и послушать его пение своими ушами. ♦



Литература

1. Рзаев Н. Голос веков. Баку, «Азернешр», 1974
2. Абдуллаева С. Азербайджанские народные музыкальные инструменты. Баку, «Адилоглу», 2007
3. Толковый словарь Азербайджанского языка, III том, Баку, «Эльм», 1983
4. АСЭ (Азербайджанская Советская Энциклопедия, VII том. Баку, 1983
5. Бунядов Т. Звуки доносящиеся из веков. Баку, «Азернешр», 1993
6. Джафарзаде И.М. Наскальные изображения Гобустана. ТИИАН Азерб. ССР, том XIII

Shikhverdi station). I wrote a sketch about this stone - "Fearful rock", included in the book "Unheard-of words".

Unfortunately, the rock uttering the sounds of the saz was destroyed shortly before World War I.

Etymology. The word "gavaldash" comes from the Turkic words - "gaval" and "dash". Gaval is a one-sided musical instrument that is used by our singers. This word means "Vessel of festivity", "False vessel". And the second part of the word - "dash" indicates that the instrument was made of stone. Besides, the performer was beating the instrument with two small pebbles.

The sound of Gavaldash is similar to the ringing sound of the gaval. It is for that, in the XII century when the gaval appeared, it was called "Gavaldash". Though there is a probability that it was called "**dash alet**" ("stone instrument"), "**dashla chalinan alet**" ("instrument played with stone"), etc. before.

Objects more or less similar to Gavaldash can be found in different countries, and the scientific term "**lithophone**" ("lithos" means stone, and "phone" means sound in Greek, 11; "lithopone" is translated as "sonorous stone") is being used for these instruments.

Morphology and usage. Gavaldash consists of shell limestone. The instrument is a flat piece of limestone, leans against the rock only at two points, and stands as if on an air cushion. Depending on the density of shells in the limestone, Gavaldash utters various sounds in various points. The reasons for this difference are the emptiness and porosity of shells. Ancient men looked for stones which emitted loud sounds by tapping on them with small stones and got completely different sounds. How did ancient men find Gavaldash?

It is common knowledge that men found the first idio-phones, that is, instruments that don't need special tun-



ing, by beating hollow stones or pieces of wood together, and thereby found out that it is possible to elicit various sounds this way. There is a probability that guards of tribes were using these instruments during attacks of wild animals and other dangerous situations.

It is possible that just so, primitive men got to know about Gavaldash for the first time and started using it, because gavaldash is located far from habitation and it resounds for 2-3 kilometers. Performers insonify gavaldash by beating it with small pebbles. By doing it, it is possible to elicit sounds of different tonalities and resonances.

Famous performers. For the first time in 1965, vir-

tuosic performer, honored artist of the republic, Chingiz Mehtiev (1932-1992) played gavaldash for the general public by radio transmission. In 1978 he played on gavaldash for the general public of viewers of Azerbaijan television. Later on, this magical instrument was played in republican television by the People's Artist of the Republic Sadig Zarbaliev, Honored Artist Natig Shirinov, Tahir Huseynov, Javanshir Gasimov and Eldaniz Gadjiagayev.

I would like to wish that all performers of percussion instruments and musicians in general, visit Gobustan only once, to see Gavaldash close up and listen to its singing with their own ears. ♦